

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 7 (1898)
Heft: 47

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Erscheint
Samstags

Abonnement:

Für die Schweiz:
12 Monate Fr. 5.—
6 Monate „ 3.—
3 Monate „ 2.—

Für das Ausland:
12 Monate Fr. 7.50
6 Monate „ 4.50
3 Monate „ 3.—

Vereins-Mitglieder
erhalten das Blatt
gratis.

Inserate:

20 Cts. per 1 spalt-
ige Petitzeile oder
deren Raum. — Bei
Wiederholungen
entsprech. Rabatt.
Vereins-Mitglieder
bezahlen 10 Cts.
netto per Petitzeile
oder deren
Raum.

Paraissant
le Samedi

Abonnements:

Pour la Suisse:
12 mois Fr. 5.—
6 mois „ 3.—
3 mois „ 2.—

Pour l'Etranger:
12 mois Fr. 7.50
6 mois „ 4.50
3 mois „ 3.—

Les Sociétaires
reçoivent l'organe
gratuitement.

Annonces:

20 Cts. pour la pe-
tite - ligne ou son
espace. — Rabais en
cas de répétition de
la même annonce.
Les Sociétaires
payent 10 Cts. net
par petite-ligne ou
son
espace.



Organ und Eigentum des
Schweizer Hotelier-Vereins

7. Jahrgang | 7me Année

Organe et Propriété de la
Société suisse des Hoteliers

Redaktion und Expedition: Sternengasse No. 21, Basel * TÉLÉPHONE 2406 * Rédaction et Administration: Rue des Etoiles No. 21, Bâle.

Un nouvel Almanach des Hôtels

de l'Allemagne, de l'Autriche-Hongrie, de la Suisse et des Principautés danubiennes vient d'être publié par la „Première Officine internationale d'adresses“ à Zurich. L'éditeur nous prie de soumettre ce volume à une critique en rapport avec la valeur de celui-ci, et nous déférons d'autant plus volontiers à ce vœu, que nous estimons rendre par là un service à nos hôteliers.

Dans la préface, M. le rédacteur et directeur de la „Première Officine internationale d'adresses“ décrit les difficultés et l'indifférence des hôteliers avec lesquelles il a eu à lutter et auxquelles il attribue les lacunes et les erreurs dudit almanach. Nous connaissons par expérience ces difficultés, mieux que personne nous savons qu'il est non seulement difficile de confectionner un annuaire parfait à tous égards, mais que c'est matériellement impraticable, parce qu'il n'est pas possible d'obtenir tous les renseignements demandés et parce que l'état des choses subit, pendant l'impression même, de notables modifications.

Dans cet ordre d'idées, on ne saurait donc faire aucun reproche à l'éditeur; en revanche, sa préface contient des promesses en contradiction flagrante avec ce qu'il offre; en voici quelques exemples: „Grace à ce livre, chaque hôtelier est à même d'indiquer à ses hôtes les localités appropriées de passage ou de séjour dans les diverses contrées des pays prénommés.“ „Tout voyageur, possesseur de cet almanach peut, sans avoir à questionner personne, trouver l'hôtel qui convient à ses exigences, voire même fixer chaque fois d'avance l'établissement où il descendra au cours de son voyage.“ „Les commerçants en relations d'affaires avec des hôtels ou désireux de se créer de telles relations, peuvent utiliser les adresses pour l'envoi de leurs circulaires; dans ce cas il sera préférable d'adresser celles-ci à l'hôtel même et non au propriétaire ou gérant, même dans le cas, où le nom de ce dernier y figure aussi.“

Si l'on envisage ces trois points et examine le contenu du livre, on reconnaît bientôt qu'il n'a de valeur pratique ni pour l'hôtelier, ni pour le voyageur, ni pour le commerçant; sans valeur pour l'hôtelier, parce qu'il ne mentionne généralement que le nom de l'hôtel et ne renferme aucune indication permettant de constater si tel ou tel établissement convient à tel ou tel voyageur; par la même raison, l'almanach ne peut servir au voyageur de guide ou de conseiller, à moins cependant que celui-ci désire être renseigné seulement sur le nombre des hôtels dans telle localité donnée; aucune possibilité pour lui de découvrir dans ce livre l'hôtel approprié à ses exigences et besoins, à moins qu'il ne connaisse déjà le rang, les prix et les installations de tous les établissements; dans ce cas alors, il n'a pas besoin d'un livre d'adresses.

Il y a lieu de remarquer en plus que cet almanach énumère pour ainsi dire tous les établissements suisses possédant le droit d'héberger, même ceux de localités reculées où les lièvres et les renards se souhaitent réciproquement „bonne nuit“ et qu'il ne contient aucun renseignement permettant de distinguer un hôtel de premier ordre d'un autre de cinquième rang; à force d'arbres on ne voit pas la forêt.

En ce qui concerne enfin les commerçants, auxquels l'opuscule serait également précieux pour l'envoi de circulaires, que l'auteur nous permette de lui dire qu'en engageant les négociants à mettre sur l'adresse le nom de l'hôtel de préférence au nom du propriétaire, il leur donne là un conseil au rebours du bon-sens. C'est précisément le contraire qu'il devrait leur recommander. Chacun sait en effet que les

paniers à papier des bureaux d'hôtel abritent principalement des imprimés adressés de cette façon et que, le plus souvent, personne n'a même ouverts. Si, par contre, l'adresse porte aussi le nom de l'hôtelier, il y a quelque probabilité à ce que tout au moins ce dernier retire le pli de l'enveloppe. Nous avons en Suisse à peu près 5000 établissements possédant le droit d'héberger. Offrir sa marchandise à tous ces établissements par voie de circulaire, cela équivaudrait, pour le négociant faisant des affaires avec les hôtels, à jeter son argent par la fenêtre; dans la règle, les hôtels desservant le mouvement des touristes y compris ceux, fréquentés par les voyageurs de commerce, lui suffisent amplement, ils sont au nombre d'environ 1500, mais de ces 1500 plus d'un ne présente, pour le négociant, aucune valeur pratique. Comment alors va-t-il découvrir les hôtels qui l'intéressent, dans le fouillis des 5000 adresses du livre qui ne met à sa disposition pas le plus petit fil d'Ariane? Il suit de là qu'à cet égard également l'almanach a manqué son but.

Chose bizarre, la Suisse ne figure, soit sur le frontispice, soit dans le volume même, qu'après l'Allemagne et l'Autriche et pourtant l'auteur consacre à notre pays 183 pages, tandis que l'Autriche doit se contenter de 20 pages et l'Allemagne de 14 pages même. On voit donc que dans cet almanach la Suisse occupe le premier rang.

Dans les annonces-réclame en faveur de ce livre, on lit que „le prix du volume élégamment relié en toile est de fr. 4.“. A cela il n'y a rien à redire, il est curieux seulement, que sur l'exemplaire qui nous a été envoyé, la toile brillait par son absence.

Avant de terminer nous devons encore reparler de la „peine extrême“ que l'auteur a eue, comme il le prétend, à recueillir les matériaux destinés à son travail. Pour autant qu'il s'agissait de réunir les adresses des hôtels de la Suisse, ce „grand effort“ a consisté purement et simplement à copier les noms des hôtels figurant dans l'annuaire publié en 1896 par la Société suisse des hôteliers. Malheureusement, l'auteur a négligé de tenir compte des changements survenus depuis cette époque, fermeture de certains hôtels, ouverture de nouveaux établissements, etc., mais le plus amusant, c'est qu'il a reporté „conscienceusement“ dans son „œuvre“ les erreurs, regrettables mais inévitables, qui se trouvent dans le volume de la Société des hôteliers.

L'auteur nous avait demandé par écrit de soumettre le nouvel almanach à une critique en rapport avec la valeur de l'ouvrage, nous estimons avoir exaucé ce vœu légitime.

Die Automaten.

(Korrespondenz)

Die in neuerer Zeit immer mehr um sich greifende Modekrankheit der Ansichtskarten hat in den Hotels, Restaurationen etc. den Bureauangestellten, Portiers, Kellnern u. s. w. eine bedeutende Mehrarbeit gebracht. Es ist deshalb kein Wunder, wenn man vielerorts Automaten eingeführt hat, bei welchen der Gast sich gegen Einwerfen eines 10- oder 20-Cts.-Stückes selbst eine Ansichtskarte erwerben kann, wenn nicht gerade ein dienstbarer Geist zur Hand ist oder solche anderweitig sehr beschäftigt sind. An den Bahnhöfen, Landungsplätzen und vor Hotels kommen nun zu den Blumen- und Obsthandlern auch noch Ansichtskarten-Verkäufer und Verkäuferinnen, die Fremden und Reisenden oft auf unangenehme Weise belästigen.

Ein Hotelier, an einem namentlich von Passanten zahlreich besuchten Fremdenplatze des Vierwaldstättersees, hatte auch unter diesen Uebelständen zu leiden und musste oft Klagen seiner Gäste hören über die Zudringlichkeit der Verkäufer, die sogar die Passage versperrten und oft bis zu den Tischen der Veranda und des Gartens an die Gäste vordrangen.

Dem Uebel etwas zu steuern und bei grossem Fremdenandrang den Gästen Gelegenheit zu geben, sich selbst mit Karten zu bedienen, stellte daher der betr. Hotelier auch 2 Automaten mit Ansichtskarten auf seinem Terrain auf.

Doch siehe da! Das bemerkte sofort die findige Polizei! Die gleiche Polizei, die nie keine Augen hatte für Belästigungen der Fremden und Touristen und die noch nie einen Schmelzen erwischen konnte, obwohl im gleichen Hotel zu verschiedenen Malen eingebrochen worden ist. Die hohe Regierung des so schon sehr weisse regierten Kantons, allem Neuen natürlich prinzipiell abhold, ausgenommen wenn's etwa Geld einbringt, beschliesst: Automaten gehören unter das Hausgesetz und sind daher patentpflichtig. Jeder Automat zahlt 15 Franken Patentgebühr. Unser guter Hotelier musste also für seine 2 unschuldigen Dinger baare 30 Franken bezahlen. Ob bei der kurzen Saison überhaupt 30 Franken in die Automaten gekommen sind oder nicht, das ist der weisen vorsorglichen Regierung natürlich gleichgültig.

Bisher wurde doch allgemein angenommen, dass Hausierpatente nur an Personen verabfolgt werden und obwohl ich das hierauf bezügliche Gesetz jenes Kantons nicht kenne, so ist sicherlich auch nichts anderes darin vorgesehen. Unser bekannter Zürcher Rechtsgelehrte Dr. Meili sagt auch in einer juristischen Abhandlung über Automaten: „Der Automat ist keine Person, sondern eine leblose Maschine“; und doch soll diese Maschine nun steuerpflichtig sein?

Die Besteuerung der Automaten in den Hotels ist aber auch aus einem andern Grunde ungesetzlich.

Betreffender Hotelier muss ja, wie alle seine Leidensgenossen, jährlich eine ziemlich hohe Wirtschaftspatenttaxe bezahlen. Der Bezug dieser Extrasteuern im Hotelgeschäft, einer Steuer, welche alle andern Gewerbe nicht kennen, kann zwar rechtlich nie richtig begründet werden, viel aber damit entschuldigt: Der Hotelier erwerbe sich durch Bezahlung der Patenttaxe das Recht zur Beherbergung von Gästen und des Verkaufs von Speisen, Getränken etc. an dieselben. Ohne Zweifel berechtigt aber dieses Patent den Hotelier dann auch zum Verkaufe aller andern dem Gäste nötigen Bedürfnisse, also auch der Ansichtskarten. Ob der Hotelier dieses Recht nun durch einen Angestellten oder durch einen Automaten ausüben lasse, bleibt sich in Wirklichkeit doch vollständig gleich. Das Hausierpatent des Automaten ist also einfach eine neue Doppelbesteuerung und der Bezug der Taxe ungesetzlich.

Dass die lebenden Hausierer, die Blumen-, Obst- und Ansichtskarten-Verkäuferinnen aber nach wie vor die Gäste obigen Hotels umschwärmen, selbst aber kein Hausierpatent bekommen, sondern erst auf erfolgte Reklamation des Hoteliers hin, auch ihr Patent bezahlen mussten, das gehört eigentlich nicht hierher und hat auf die Rechtsfrage keinen Einfluss, kennzeichnet aber doch die Regierungsweise in gewissen, nicht gar grossen Staatswesen und ist ein neues Beispiel, was man dem Hotelier- und Wirtstande, trotz allen Fortschritten, heute noch zu bieten wagt.

Ich hoffe aber, dass diese Zeilen jenen Hotelier veranlassen werden, seine mit teurem Gelde bezahlten und für dieses Jahr versteuerten Automaten, nicht wie beabsichtigt, auf den Estrich zu werfen, sondern sich für sein gutes Recht zu wehren.

???

Vom Bureau des Vereins Homburger Gasthofbesitzer gelangten dieser Tage an eine Anzahl Hoteliers der Schweiz, der Riviera und wohl auch anderswo Zirkulare folgenden Inhalts:

„Bad Homburg, am 15. November 1898. Sehr geehrter Herr Kollege!

Der Verein Homburger Gasthofbesitzer ist mit der Herstellung eines Büchleins über Bad Homburg beschäftigt, welches schön ausgestattet und reich illustriert sein wird und in einer Auflage von mindestens fünftausend Exemplaren in den Homburger Hotels, in den Reise- und Verkehrs-Bureaus, auf den Schiffen verschiedener Dampferlinien (Norddeutscher Lloyd, Hamburg-Amerikanische Packetfahrt-A.-G. etc.), sowie in vielen ärztlichen Wartezimmern aufgelegt wird. — Dem Buche soll ein Verzeichnis wirklich empfehlenswerter Hotels beigelegt werden, das nicht nur für die Fremden selbst, sondern auch für die Hotelbesitzer und ihre Angestellten ein sicherer Wegweiser bei Auskunftserteilung an ihre Gäste sein wird. Wir verhehlen nicht, Sie auf diese vorzügliche Insertions-Gelegenheit aufmerksam zu machen, und ersuchen Sie höflichst, uns den Text Ihres Inserates umgehend zuzustellen, das das Buch sich im Druck befindet und die Versendung desselben sofort nach Neujahr beginnen soll. Preis per Viertelsteile 25 Mk., halbe Seite 50 Mk., ganze Seite 100 Mk.“

So sehr es zu begrüssen ist, dass die Hoteliers vom Bad Homburg ebenfalls das System der Kollektiv-Reklame befolgen und so sehr es allen denen auswärtigen Kollegen schmeicheln muss, die zur Beteiligung an dem Unternehmen eingeladen worden, weil ihnen dadurch das Zeugnis ausgestellt wird, dass ihre Etablissements zu den „wirklich empfehlenswerten“ Hotels gehören, ebenso sehr ist die Frage berechtigt, welche uns von mehreren Seiten gestellt wird, nämlich: „Herrscht im Homburger Gasthofbesitzerverein wirklich die Absicht vor, einen sichern Hotel-führer, auch ausserhalb Homburg, zu schaffen oder erblickt man in der Beteiligung von auswärts nur eine willkommene finanzielle Entlastung der zunächst Interessierten?“

Vom Schweizerdorf in Paris ist seit der Fundation des Unternehmens durch die Versammlung in Genf wenig mehr vernommen worden. Indessen braucht es hierfür, wie uns aus Zürich geschrieben wird, nicht des Ansports unseres eifrigen Generalkommissars, Hrn. Ador, wie für die Beschickung der Ausstellung. Wir können vielmehr melden, dass die Vorarbeiten im besten Gange sind. Mit dem gleichen Entgegenkommen wie für die Industriellen hat man auch den Leitern dieser Attraktion einen Platz gewählt, der in direkter Nähe und Verbindung mit der Ausstellung die Garantie des schönsten Erfolges bietet. Es ist ein Areal von 20,000 Quadratmeter und liegt dem grossen Festsaal gegenüber, der den Mittelpunkt der Maschinengallerie bildet. Ueberhaupt wird die Ausstattung des Marsfeldes mit Amusements ersten Ranges unsern Landsleuten nur zu Gute kommen. Unter diesen neuen Attraktionen sind besonders zu nennen: die Rekonstruktion des alten Paris, das Riesenrad, Andalusien zur Maurenzeit. Ganz erhebliche Förderung erwächst aber dem Unternehmen aus jener Verkehrsgestaltung, welche der gesamten Ausstellung bedeutende Vorteile gegenüber allen frühern verschafft. Es ist die Anlage einer Brücke, Pont Alexander III., als direkte Verbindung zwischen elyseischen Feldern und Marsfeld, welche die Entfernung vom Centrum der Stadt auf das denkbar knappste Mass beschränkt.

Vermischtes.

Die Zunahme der Benützung des Telephons in Europa ist in stetiger Zunahme begriffen. Die folgende, von der Firma H. & W. Pataky, Berlin, aufgestellte Übersicht, giebt einen Blick hierüber. Es sind vorhanden:

Schweden	293 Leitungen mit 42354 Telephonen
Schweiz	295 " 23446 "
Luxemburg	57 " 1356 "
Deutschland	534 " 131577 "
Holland	31 " 7900 "
Belgien	15 " 9400 "
Frankreich	407 " 31681 "
Oesterreich	124 " 18950 "
Spanien	48 " 10810 "
Ungarn	36 " 8458 "
Italien	54 " 11815 "
Russland	53 " 16050 "
Bulgarien	5 " 243 "
Rumänien	6 " 337 "

Une sérieuse addition. A l'entrée d'un des premiers restaurants de Dawson City, la nouvelle ville de l'or du Canada, on peut lire, sur la carte du jour, des prix dans le goût de ceux-ci, que nous tenons de source sûre:

Omelette	Fr. 4.—
Jambon fumé, la portion	15.50
Beefsteak nature	16.—
Porc salé, avec haricots	11.—
Fruits conservés	7.—
Café, petit pain	6.50

Par contre, le beurre et les légumes (de conserve) se donnent par dessus le marché. Un végétarien pourrait donc, à la rigueur, vivre là-bas sans bourse délier. Ces prix de famine s'expliquent par ce fait que Dawson City qui, il y a deux ans, comptait à peine 80 habitants, en compte actuellement un peu plus de 50,000, chiffre officiel. Aussi tout a-t-il subi un renchérissement fantastique, la moindre case se loue de 5 à 8000 francs par an, et le terrain qui valait en 1896, 300 dollars, en vaut à présent 2 millions, et cela à quelque cent kilomètres des gisements aurifères.

Als Feuerlöschmittel soll sich Ammoniakflüssigkeit (Salmiakgeist) ganz vorzüglich bewährt haben. Bei einem Brande eines Magazins in New-York, wo etwa 10 Tonnen Oelsalt in Brand geraten waren und bei der Entdeckung des Feuers eine durch und durch glühende Lohe bildeten, genügte die Ausspritzung von etwa 2 Liter Ammoniak, um das Feuer sofort zu löschen. Ebenso günstige Erfahrungen wurden zu Savenay in Frankreich gemacht, wo in einer Wascherie ein Gefäss mit etwa 200 Liter Petroleumäther zerbrach und dieser sich entzündete; hier besass eine anwesende Person, welcher die feuerlöschende Eigenschaft des Ammoniaks bekannt war, die Geistesgegenwart, sofort zu einem nebenanwohnenden Droguisten zu laufen, die Ständfläche mit Salmiakgeist aus dem Laden zu nehmen und in das Feuer zu werfen. Auch hier war die Wirkung eine überraschende; anstatt Flammen, zeigten sich sofort dicke schwarze Russwolken, und in einer Minute etwa war das Feuer vollständig gelöscht. Da das Mittel billig und überall zu haben ist, so wären Versuche mit demselben angelegentlich zu empfehlen.

Zink-Tapeten. In Nordamerika sind schon seit einiger Zeit Zink-Tapeten statt der papiernen mit grossem Erfolge in Verwendung. Die neuartigen Dekorationen werden durch ein besonderes Verfahren hergestellt und repräsentieren auf eine so völlig täuschende Art Marmor verschiedener Farbe, dass man den Irrtum nur dann bemerken kann, wenn man ganz nahe an die mit diesen Tapeten bedeckten Wände herantritt. Die zu diesem Zweck verwendeten Zinktafeln werden so dünn wie Papier ausgewalzt und mit einem zu diesem Zweck eigens hergestellten Cement an den Wänden befestigt. Um die Tapeten längere Zeit gebrauchen zu können und sie nach Gebrauch abwaschen zu können, ist die Oberfläche des Zinks emaillet. Man ist nun natürlich nicht darauf angewiesen, den Tapeten das Aussehen des Marmors zu geben, sondern kann jedes beliebige Muster darauf produzieren, aber man initiiert bis jetzt hauptsächlich Marmor und Steinfliesen damit. In der That kommt die Dauerhaftigkeit des emailleten Zinks derjenigen der Fliesen ziemlich gleich, man kann also denselben Zweck mittelst der neuen Tapeten erreichen und dabei sind diese wesentlich billiger. Eine grosse Annehmlichkeit ist auch, dass das Anbringen der beschriebenen Tapeten nicht etwa besondere Vorarbeiten oder längere Zeit erfordert, sondern das Cementieren dieser Wanddekoration geht ebenso schnell und einfach vorwärts, wie das Aufkleben gewöhnlicher Papiertapeten, man kann also jede Wand auf diese Weise verkleiden.

Chinesisches Picknick. Aus Deutschland bringt die „Frankf. Ztg.“ einen interessanten Brief aus Tschifu, welcher folgende humoristische Beschreibung eines chinesischen Picknicks enthält: „Wenn man unter der Pappel sitzt, kann man sich im Hofe einer alten deutschen Ritterburg wähnen. Der Flaschenkorb wird entleert, der Bach vor dem Tempel mit seinem kalten Gebirgswasser dient als Eiskeller. Wieder hat sich die männliche Bevölkerung des Dorfes eingefunden, steht um den Tisch und staunt über alle die unerhörten Dinge. Den grössten Erfolg hat das Entkorken der Apollinaris-Flaschen. Die Flasche wird den Zuschauern entgegengehalten und der Pfropfen, der vorher gelockert worden, springt ihnen mit lautem Knall ins Gesicht. Zuerst erschrecken sie sehr, dann finden sie den Scherz ausgenutzt.“

zeichnet, schliesslich hocken sie sich alle im Kreise auf den Boden und entsenden einen mit einer Theeschale an den Tisch der Fremdlinge. Das Geschwür wird genehmigt, und in der Theeschale wird eine köstliche Suppe zurechtgemacht. Aus allen Bierflaschen werden die Reste zusammengegessen, dazu wird ein wenig Rotwein und möglichst viel Apollinaris getrunken, und damit das Getränk etwas mehr Gehalt bekomme, werden noch einige Wursteiseln hineingemischt. Die Theeschale geht bei den Chinesen im Kreise herum. Jeder nippt mit Andacht. Einige schneiden fürchterliche Gesichter, aber keiner hat den Mut seiner Meinung Ausdruck zu geben, und es ist ersichtlich, dass im allgemeinen der Trank für gut erklärt wird, wenigstens sein Geschmack vielleicht etwas seltsam scheint. So zeigt sich wieder, wie gross die Macht ist, die alles Fremde über die Menschen hat.“

Warum gähnen wir? Das Gähnen ist eine unwillkürlich auftretende abnorme Atmungsbewegung mit langsamer, tiefer, von hörbarem Geräusch begleiteter Einatmung bei weit geöffnetem Munde, und mit darauf folgender, kürzerer, ebenfalls meist geräuschvoller Ausatmung. Das Gähnen kann auch krampfhaft werden (Gähnkrampf) und wird dann hervorgerufen durch Mangel an Blut oder durch sauerstoffarmes Blut im Gehirn oder Rückenmark. Atmet man in schlechter Luft oder nicht tief genug, so dass die Lungen dem Blute nicht genügenden Sauerstoff zuführen, dann stellt sich Gähnen ein, gleichsam als eine instinktive Mahnung zum Vollatmen. Daher gähnen namentlich Leute bei sitzender Lebensweise, ohne etwa im geringsten ermüdet zu sein, während sie auf einem Spaziergang (beim tiefen Atmen) gar nicht gähnen brauchen, auch wenn sie sich noch so müde laufen. Aus demselben Grunde stellt sich auch häufig bei längerem Aufenthalt in Räumen mit verdorbener Luft, überfüllten und schlecht ventilierten Wirtschaften, Gesellschaftsalons, Theatern u. s. w. das Gähnen als Schreckgespenst ein, und zwar namentlich dann, wenn die Unterhaltung ins Stocken gerät, weil man dann nicht so tief atmet als beim lebhaften Sprechen. Deshalb pflegt man das Gähnen auch als ein Zeichen von Langweile anzusehen. Wenn man es unter derartigen Verhältnissen als „ansteckend“ bezeichnet, so liegt der Hauptgrund darin, dass die gleichen Schädlichkeiten hier auf alle versammelten Personen mitwirken, da sie in der verdorbenen Luft alle in gleicher Weise ihrem Rückenmark sauerstoffarmes und mit Kohlensäure überladenes Blut zuführen. Substanzien, bei denen sich Gähnen einstellt, mögen es als Aufforderung auffassen, sofort mehrere recht tiefe, langsame Atemzüge zu machen und durch einige körperliche Bewegungen ihr Blut in schnelleren Fluss zu bringen. (Illustr. Dabell.)

Ein Muster - Empfehlung - Rundschreiben ist unbestreitbar das folgende: Der ergebenste Unterzeichnete erlaubt sich Ew. Wohlgeborn zu unterrichten, dass er, nachdem das seitherige „... Café“ in seinen Besitz übergegangen ist, solches in ein feines Familien-Hotel umgewandelt hat und das Café, seiner ursprünglichen Bestimmung und den Intentionen des Gründers entsprechend, mit ff. Wein- und Bier-Restaurant verbunden, neben dem Hotel weiterführen wird, und bittet derselbe Ew. Wohlgeborn seinem Unternehmen mit Wohlwollen entgegen zu kommen. Durch meinen Onkel, Herrn „...“, Besitzer des Hotel „...“, in „...“ in früherer Jugend während dreijähriger Lehre in Saal, Küche und Keller vorgebildet, suchte ich stets mich in meinem Beruf weiter zu bringen, indem ich in regelrechtem Wechsel, in grossen Städten und Badeorten Deutschlands, dann an der Riviera, London und Paris mich befähigte, mich in meinem Fache weiter zu bilden. Mit berechtigtem Stolz darf ich in dieser Beziehung auf die Zeugnisse aller meiner Prinzipale hinweisen! — Auch mit den nötigen pekuniären Mitteln ausgerüstet, darf ich mit Recht behaupten, in der Lage zu sein, allen Forderungen, die an einen tüchtigen Wirt gestellt werden, gerecht werden zu können. Wenn sich meine Ambition nicht wie jene meines berühmten Vaters auf das politische Wohl der Gesamtheit erstreckt, so erfüllt mich jene für das leibliche Wohl meiner verehrten Gäste nach Kräften zu sorgen, voll und ganz! — So wie das von mir eingerichtete kleine Muster-Hotel in luftigen freundlichen Zimmern mit nur besten Betten und komfortabler Ausstattung, dem Wunsche nach behaglichem Wohnen Rechnung trägt, so wird die Restauration in den bekannten Räumen allen gastronomischen Ansprüchen zu genügen suchen, und das „... Café“ in der seitherigen Weise erhöht der Geselligkeit Rechnung tragen. Meinem Unternehmen wiederholt geneigtem Wohlwollen und kräftiger Unterstützung empfehlend, begrüss, Ew. Wohlgeborn, in vorzüglichster Hochachtung ergebenst N. N., Hotelier und Cafetier zum „... Hof“ — Wir kommen dem verehrten Kollegen und schwungvollen Fördermeister einen Halben „voll und ganz“, bemerkt hiezu die „Wochenschrift“.



Schweizerische Südostbahn. Im Oktober wurden 43,000 Personen befördert (1897: 48,975).
Thunerseebahn. Der Monat Oktober zeigt eine Reisendenzahl von 23,330 gegen 22,802 im Vorjahre.
Die Vitznau-Rigi-Bahn hat mit dem 24. Nov. ihren seitherigen Betrieb eingestellt.
Wendisch-Neuburg-Bahn. Der Monat Oktober zeigt eine Reisendenzahl von 702 gegen 658 im Vorjahre.
Zürich. In den Gasthöfen der Stadt Zürich sind im Monat Oktober 20,377 Fremde abgestiegen.

Basel. Das Projekt der Crischnobahn scheint sich nun endlich zu verwickeln, da ein hiesiges Bankinstitut die Sache in Hand genommen hat.

Bergbahnen Rorschach-Heiden. Der Monat Oktober zeigt eine Reisendenzahl von 4480 gegen 3590 im Vorjahre.

Brienz. Für eine normalspurige rechtsufrige Brienzersbahn wurde von den Herren Flotron und Bucher ein Konzessionsgesuch eingereicht.

Interlaken soll künftighin einen regelmässigen Hafendienst bekommen. Der Hafen zweigt eine bedeutende Erweiterung des Hafens vorgesehen ist.

Martigny. Monsieur O. Cornu a remis son Grand Hôtel du Mont-Blanc, à partir du 1^{er} oct. passé, à son züri, Monsieur Georges Morand-Bertrand.

Zürich. Herr Baltischwiler im Hotel Central lässt gegenwärtig sein Etablissement mit einer Dampfheizung versehen.

Bern. Verhaftet wurde am Freitag abend eine Buffetdame, die einem hiesigen Hotelier, bei dem sie seit einem Monat in Stellung war, von den Tagessinnahmen Gelder in bedeutendem Betrage unterschlagen hat.

Genf. Der Besitzer des Hotels Beau-Rivage und seine Angestellten Flotron, Rösli und Deslauriers erhielten für ihre Bemühungen um die Kaiserin Elisabeth das goldene Verdienstkreuz, Frau Meyer das Kreuz des Elisabethenordens.

San Francisco. Am 23. November ist hier das Hotel Baldwin durch eine Feuersbrunst zerstört worden. Man glaubt die zahlreichen Insassen seien sämtlich dem Tode entronnen. Der Materialschaden wird auf eine Million Dollars geschätzt.

Zür. „Förderung der Mässigkeit und Bekämpfung des Alkoholismus“ verwendet der Kanton Aargau vom Alkoholsteuern 2273 Franken für „Anschaffung von Rebendämmern im Schenkenberger Thal“.

Ostende. Die Compagnie internationale des wagons lits steht im Begriffe, auf einem den Erben des verstorbenen Colonel Nord gehörigen Terrain ein Hotel zu bauen, welches 600 Zimmer enthalten soll. Drei Millionen Franken kosten und den Namen „Ostende Extension“ tragen wird.

Geldpostkarten. Eine neue Art der Geldverwendung, die wohl auch bei und Anklänge finden würde, hat Italien eingeführt. Seit kurzer Zeit ist eine Geldsendungs-Korrespondenzkarte im Gebrauch, worauf der abzusendende Betrag in Postmarken geklebt und dem Adressaten seitens der Post der Betrag der aufgeklebten Marken bar ausbezahlt wird.

Davos. Amtliche Fremdenstatistik. In Davos anwesende Kurgäste vom 5. Nov. bis 11. Nov. 1898: Deutsche 550, Engländer 447, Schweizer 258, Holländer 100, Franzosen 121, Belgier 44, Russen 124, Oesterreicher 24, Amerikaner 32, Portugiesen, Spanier, Italiener, Griechen 36, Dänen, Schweden, Norweger 27, Angehörige anderer Nationalitäten 12. Total 1755. Darunter waren 48 Passanten.

Die erste Weltausstellung in Japan ist für das Jahr 1902 geplant. Die japanische Regierung schickt sich bereits an, die ersten vorbereitenden Schritte zu thun. Zunächst handelt es sich darum, den Ort zu wählen, wo die Ausstellung abgehalten werden soll. Im nächsten Frühjahr schon dürfte, wie man dem „Internationalen Technischen Courier“ schreibt, die Ankündigung der Ausstellungsabsicht an die europäischen Regierungen erfolgen.

Restaurationswagen. Die Finanzdirektion des Kantons Aargau hat Buffetswagen von 1000 Fr. Der Pächter weigerte sich, diese Summe zu bezahlen und infolgedessen darf er auf aargauischem Gebiete nicht mehr verkehren. Deshalb fährt der Buffetswagen aber doch nach Bern und Zürich, nur muss er sich gefälligst lassen, von Basel nach Zürich umgekehrt mit geschlossener Küche zu fahren.

Timbres-poste. Le congrès postal universel de Washington, afin de faciliter le contrôle des employés, a décidé d'unifier autant que possible la couleur des timbres-postes. Les timbres de 5 centimes, de 10 centimes, de 15 centimes, de 20 centimes, de 25 centimes, de 30 centimes, de 35 centimes, de 40 centimes, de 45 centimes, de 50 centimes, de 55 centimes, de 60 centimes, de 65 centimes, de 70 centimes, de 75 centimes, de 80 centimes, de 85 centimes, de 90 centimes, de 95 centimes, de 100 centimes, de 105 centimes, de 110 centimes, de 115 centimes, de 120 centimes, de 125 centimes, de 130 centimes, de 135 centimes, de 140 centimes, de 145 centimes, de 150 centimes, de 155 centimes, de 160 centimes, de 165 centimes, de 170 centimes, de 175 centimes, de 180 centimes, de 185 centimes, de 190 centimes, de 195 centimes, de 200 centimes, de 205 centimes, de 210 centimes, de 215 centimes, de 220 centimes, de 225 centimes, de 230 centimes, de 235 centimes, de 240 centimes, de 245 centimes, de 250 centimes, de 255 centimes, de 260 centimes, de 265 centimes, de 270 centimes, de 275 centimes, de 280 centimes, de 285 centimes, de 290 centimes, de 295 centimes, de 300 centimes, de 305 centimes, de 310 centimes, de 315 centimes, de 320 centimes, de 325 centimes, de 330 centimes, de 335 centimes, de 340 centimes, de 345 centimes, de 350 centimes, de 355 centimes, de 360 centimes, de 365 centimes, de 370 centimes, de 375 centimes, de 380 centimes, de 385 centimes, de 390 centimes, de 395 centimes, de 400 centimes, de 405 centimes, de 410 centimes, de 415 centimes, de 420 centimes, de 425 centimes, de 430 centimes, de 435 centimes, de 440 centimes, de 445 centimes, de 450 centimes, de 455 centimes, de 460 centimes, de 465 centimes, de 470 centimes, de 475 centimes, de 480 centimes, de 485 centimes, de 490 centimes, de 495 centimes, de 500 centimes, de 505 centimes, de 510 centimes, de 515 centimes, de 520 centimes, de 525 centimes, de 530 centimes, de 535 centimes, de 540 centimes, de 545 centimes, de 550 centimes, de 555 centimes, de 560 centimes, de 565 centimes, de 570 centimes, de 575 centimes, de 580 centimes, de 585 centimes, de 590 centimes, de 595 centimes, de 600 centimes, de 605 centimes, de 610 centimes, de 615 centimes, de 620 centimes, de 625 centimes, de 630 centimes, de 635 centimes, de 640 centimes, de 645 centimes, de 650 centimes, de 655 centimes, de 660 centimes, de 665 centimes, de 670 centimes, de 675 centimes, de 680 centimes, de 685 centimes, de 690 centimes, de 695 centimes, de 700 centimes, de 705 centimes, de 710 centimes, de 715 centimes, de 720 centimes, de 725 centimes, de 730 centimes, de 735 centimes, de 740 centimes, de 745 centimes, de 750 centimes, de 755 centimes, de 760 centimes, de 765 centimes, de 770 centimes, de 775 centimes, de 780 centimes, de 785 centimes, de 790 centimes, de 795 centimes, de 800 centimes, de 805 centimes, de 810 centimes, de 815 centimes, de 820 centimes, de 825 centimes, de 830 centimes, de 835 centimes, de 840 centimes, de 845 centimes, de 850 centimes, de 855 centimes, de 860 centimes, de 865 centimes, de 870 centimes, de 875 centimes, de 880 centimes, de 885 centimes, de 890 centimes, de 895 centimes, de 900 centimes, de 905 centimes, de 910 centimes, de 915 centimes, de 920 centimes, de 925 centimes, de 930 centimes, de 935 centimes, de 940 centimes, de 945 centimes, de 950 centimes, de 955 centimes, de 960 centimes, de 965 centimes, de 970 centimes, de 975 centimes, de 980 centimes, de 985 centimes, de 990 centimes, de 995 centimes, de 1000 centimes, de 1005 centimes, de 1010 centimes, de 1015 centimes, de 1020 centimes, de 1025 centimes, de 1030 centimes, de 1035 centimes, de 1040 centimes, de 1045 centimes, de 1050 centimes, de 1055 centimes, de 1060 centimes, de 1065 centimes, de 1070 centimes, de 1075 centimes, de 1080 centimes, de 1085 centimes, de 1090 centimes, de 1095 centimes, de 1100 centimes, de 1105 centimes, de 1110 centimes, de 1115 centimes, de 1120 centimes, de 1125 centimes, de 1130 centimes, de 1135 centimes, de 1140 centimes, de 1145 centimes, de 1150 centimes, de 1155 centimes, de 1160 centimes, de 1165 centimes, de 1170 centimes, de 1175 centimes, de 1180 centimes, de 1185 centimes, de 1190 centimes, de 1195 centimes, de 1200 centimes, de 1205 centimes, de 1210 centimes, de 1215 centimes, de 1220 centimes, de 1225 centimes, de 1230 centimes, de 1235 centimes, de 1240 centimes, de 1245 centimes, de 1250 centimes, de 1255 centimes, de 1260 centimes, de 1265 centimes, de 1270 centimes, de 1275 centimes, de 1280 centimes, de 1285 centimes, de 1290 centimes, de 1295 centimes, de 1300 centimes, de 1305 centimes, de 1310 centimes, de 1315 centimes, de 1320 centimes, de 1325 centimes, de 1330 centimes, de 1335 centimes, de 1340 centimes, de 1345 centimes, de 1350 centimes, de 1355 centimes, de 1360 centimes, de 1365 centimes, de 1370 centimes, de 1375 centimes, de 1380 centimes, de 1385 centimes, de 1390 centimes, de 1395 centimes, de 1400 centimes, de 1405 centimes, de 1410 centimes, de 1415 centimes, de 1420 centimes, de 1425 centimes, de 1430 centimes, de 1435 centimes, de 1440 centimes, de 1445 centimes, de 1450 centimes, de 1455 centimes, de 1460 centimes, de 1465 centimes, de 1470 centimes, de 1475 centimes, de 1480 centimes, de 1485 centimes, de 1490 centimes, de 1495 centimes, de 1500 centimes, de 1505 centimes, de 1510 centimes, de 1515 centimes, de 1520 centimes, de 1525 centimes, de 1530 centimes, de 1535 centimes, de 1540 centimes, de 1545 centimes, de 1550 centimes, de 1555 centimes, de 1560 centimes, de 1565 centimes, de 1570 centimes, de 1575 centimes, de 1580 centimes, de 1585 centimes, de 1590 centimes, de 1595 centimes, de 1600 centimes, de 1605 centimes, de 1610 centimes, de 1615 centimes, de 1620 centimes, de 1625 centimes, de 1630 centimes, de 1635 centimes, de 1640 centimes, de 1645 centimes, de 1650 centimes, de 1655 centimes, de 1660 centimes, de 1665 centimes, de 1670 centimes, de 1675 centimes, de 1680 centimes, de 1685 centimes, de 1690 centimes, de 1695 centimes, de 1700 centimes, de 1705 centimes, de 1710 centimes, de 1715 centimes, de 1720 centimes, de 1725 centimes, de 1730 centimes, de 1735 centimes, de 1740 centimes, de 1745 centimes, de 1750 centimes, de 1755 centimes, de 1760 centimes, de 1765 centimes, de 1770 centimes, de 1775 centimes, de 1780 centimes, de 1785 centimes, de 1790 centimes, de 1795 centimes, de 1800 centimes, de 1805 centimes, de 1810 centimes, de 1815 centimes, de 1820 centimes, de 1825 centimes, de 1830 centimes, de 1835 centimes, de 1840 centimes, de 1845 centimes, de 1850 centimes, de 1855 centimes, de 1860 centimes, de 1865 centimes, de 1870 centimes, de 1875 centimes, de 1880 centimes, de 1885 centimes, de 1890 centimes, de 1895 centimes, de 1900 centimes, de 1905 centimes, de 1910 centimes, de 1915 centimes, de 1920 centimes, de 1925 centimes, de 1930 centimes, de 1935 centimes, de 1940 centimes, de 1945 centimes, de 1950 centimes, de 1955 centimes, de 1960 centimes, de 1965 centimes, de 1970 centimes, de 1975 centimes, de 1980 centimes, de 1985 centimes, de 1990 centimes, de 1995 centimes, de 2000 centimes, de 2005 centimes, de 2010 centimes, de 2015 centimes, de 2020 centimes, de 2025 centimes, de 2030 centimes, de 2035 centimes, de 2040 centimes, de 2045 centimes, de 2050 centimes, de 2055 centimes, de 2060 centimes, de 2065 centimes, de 2070 centimes, de 2075 centimes, de 2080 centimes, de 2085 centimes, de 2090 centimes, de 2095 centimes, de 2100 centimes, de 2105 centimes, de 2110 centimes, de 2115 centimes, de 2120 centimes, de 2125 centimes, de 2130 centimes, de 2135 centimes, de 2140 centimes, de 2145 centimes, de 2150 centimes, de 2155 centimes, de 2160 centimes, de 2165 centimes, de 2170 centimes, de 2175 centimes, de 2180 centimes, de 2185 centimes, de 2190 centimes, de 2195 centimes, de 2200 centimes, de 2205 centimes, de 2210 centimes, de 2215 centimes, de 2220 centimes, de 2225 centimes, de 2230 centimes, de 2235 centimes, de 2240 centimes, de 2245 centimes, de 2250 centimes, de 2255 centimes, de 2260 centimes, de 2265 centimes, de 2270 centimes, de 2275 centimes, de 2280 centimes, de 2285 centimes, de 2290 centimes, de 2295 centimes, de 2300 centimes, de 2305 centimes, de 2310 centimes, de 2315 centimes, de 2320 centimes, de 2325 centimes, de 2330 centimes, de 2335 centimes, de 2340 centimes, de 2345 centimes, de 2350 centimes, de 2355 centimes, de 2360 centimes, de 2365 centimes, de 2370 centimes, de 2375 centimes, de 2380 centimes, de 2385 centimes, de 2390 centimes, de 2395 centimes, de 2400 centimes, de 2405 centimes, de 2410 centimes, de 2415 centimes, de 2420 centimes, de 2425 centimes, de 2430 centimes, de 2435 centimes, de 2440 centimes, de 2445 centimes, de 2450 centimes, de 2455 centimes, de 2460 centimes, de 2465 centimes, de 2470 centimes, de 2475 centimes, de 2480 centimes, de 2485 centimes, de 2490 centimes, de 2495 centimes, de 2500 centimes, de 2505 centimes, de 2510 centimes, de 2515 centimes, de 2520 centimes, de 2525 centimes, de 2530 centimes, de 2535 centimes, de 2540 centimes, de 2545 centimes, de 2550 centimes, de 2555 centimes, de 2560 centimes, de 2565 centimes, de 2570 centimes, de 2575 centimes, de 2580 centimes, de 2585 centimes, de 2590 centimes, de 2595 centimes, de 2600 centimes, de 2605 centimes, de 2610 centimes, de 2615 centimes, de 2620 centimes, de 2625 centimes, de 2630 centimes, de 2635 centimes, de 2640 centimes, de 2645 centimes, de 2650 centimes, de 2655 centimes, de 2660 centimes, de 2665 centimes, de 2670 centimes, de 2675 centimes, de 2680 centimes, de 2685 centimes, de 2690 centimes, de 2695 centimes, de 2700 centimes, de 2705 centimes, de 2710 centimes, de 2715 centimes, de 2720 centimes, de 2725 centimes, de 2730 centimes, de 2735 centimes, de 2740 centimes, de 2745 centimes, de 2750 centimes, de 2755 centimes, de 2760 centimes, de 2765 centimes, de 2770 centimes, de 2775 centimes, de 2780 centimes, de 2785 centimes, de 2790 centimes, de 2795 centimes, de 2800 centimes, de 2805 centimes, de 2810 centimes, de 2815 centimes, de 2820 centimes, de 2825 centimes, de 2830 centimes, de 2835 centimes, de 2840 centimes, de 2845 centimes, de 2850 centimes, de 2855 centimes, de 2860 centimes, de 2865 centimes, de 2870 centimes, de 2875 centimes, de 2880 centimes, de 2885 centimes, de 2890 centimes, de 2895 centimes, de 2900 centimes, de 2905 centimes, de 2910 centimes, de 2915 centimes, de 2920 centimes, de 2925 centimes, de 2930 centimes, de 2935 centimes, de 2940 centimes, de 2945 centimes, de 2950 centimes, de 2955 centimes, de 2960 centimes, de 2965 centimes, de 2970 centimes, de 2975 centimes, de 2980 centimes, de 2985 centimes, de 2990 centimes, de 2995 centimes, de 3000 centimes, de 3005 centimes, de 3010 centimes, de 3015 centimes, de 3020 centimes, de 3025 centimes, de 3030 centimes, de 3035 centimes, de 3040 centimes, de 3045 centimes, de 3050 centimes, de 3055 centimes, de 3060 centimes, de 3065 centimes, de 3070 centimes, de 3075 centimes, de 3080 centimes, de 3085 centimes, de 3090 centimes, de 3095 centimes, de 3100 centimes, de 3105 centimes, de 3110 centimes, de 3115 centimes, de 3120 centimes, de 3125 centimes, de 3130 centimes, de 3135 centimes, de 3140 centimes, de 3145 centimes, de 3150 centimes, de 3155 centimes, de 3160 centimes, de 3165 centimes, de 3170 centimes, de 3175 centimes, de 3180 centimes, de 3185 centimes, de 3190 centimes, de 3195 centimes, de 3200 centimes, de 3205 centimes, de 3210 centimes, de 3215 centimes, de 3220 centimes, de 3225 centimes, de 3230 centimes, de 3235 centimes, de 3240 centimes, de 3245 centimes, de 3250 centimes, de 3255 centimes, de 3260 centimes, de 3265 centimes, de 3270 centimes, de 3275 centimes, de 3280 centimes, de 3285 centimes, de 3290 centimes, de 3295 centimes, de 3300 centimes, de 3305 centimes, de 3310 centimes, de 3315 centimes, de 3320 centimes, de 3325 centimes, de 3330 centimes, de 3335 centimes, de 3340 centimes, de 3345 centimes, de 3350 centimes, de 3355 centimes, de 3360 centimes, de 3365 centimes, de 3370 centimes, de 3375 centimes, de 3380 centimes, de 3385 centimes, de 3390 centimes, de 3395 centimes, de 3400 centimes, de 3405 centimes, de 3410 centimes, de 3415 centimes, de 3420 centimes, de 3425 centimes, de 3430 centimes, de 3435 centimes, de 3440 centimes, de 3445 centimes, de 3450 centimes, de 3455 centimes, de 3460 centimes, de 3465 centimes, de 3470 centimes, de 3475 centimes, de 3480 centimes, de 3485 centimes, de 3490 centimes, de 3495 centimes, de 3500 centimes, de 3505 centimes, de 3510 centimes, de 3515 centimes, de 3520 centimes, de 3525 centimes, de 3530 centimes, de 3535 centimes, de 3540 centimes, de 3545 centimes, de 3550 centimes, de 3555 centimes, de 3560 centimes, de 3565 centimes, de 3570 centimes, de 3575 centimes, de 3580 centimes, de 3585 centimes, de 3590 centimes, de 3595 centimes, de 3600 centimes, de 3605 centimes, de 3610 centimes, de 3615 centimes, de 3620 centimes, de 3625 centimes, de 3630 centimes, de 3635 centimes, de 3640 centimes, de 3645 centimes, de 3650 centimes, de 3655 centimes, de 3660 centimes, de 3665 centimes, de 3670 centimes, de 3675 centimes, de 3680 centimes, de 3685 centimes, de 3690 centimes, de 3695 centimes, de 3700 centimes, de 3705 centimes, de 3710 centimes, de 3715 centimes, de 3720 centimes, de 3725 centimes, de 3730 centimes, de 3735 centimes, de 3740 centimes, de 3745 centimes, de 3750 centimes, de 3755 centimes, de 3760 centimes, de 3765 centimes, de 3770 centimes, de 3775 centimes, de 3780 centimes, de 3785 centimes, de 3790 centimes, de 3795 centimes, de 3800 centimes, de 3805 centimes, de 3810 centimes, de 3815 centimes, de 3820 centimes, de 3825 centimes, de 3830 centimes, de 3835 centimes, de 3840 centimes, de 3845 centimes, de 3850 centimes, de 3855 centimes, de 3860 centimes, de 3865 centimes, de 3870 centimes, de 3875 centimes, de 3880 centimes, de 3885 centimes, de 3890 centimes, de 3895 centimes, de 3900 centimes, de 3905 centimes, de 3910 centimes, de 3915 centimes, de 3920 centimes, de 3925 centimes, de 3930 centimes, de 3935 centimes, de 3940 centimes, de 3945 centimes, de 3950 centimes, de 3955 centimes, de 3960 centimes, de 3965 centimes, de 3970 centimes, de 3975 centimes, de 3980 centimes, de 3985 centimes, de 3990 centimes, de 3995 centimes, de 4000 centimes, de 4005 centimes, de 4010 centimes, de 4015 centimes, de 4020 centimes, de 4025 centimes, de 4030 centimes, de 4035 centimes, de 4040 centimes, de 4045 centimes, de 4050 centimes, de 4055 centimes, de 4060 centimes, de 4065 centimes, de 4070 centimes, de 4075 centimes, de 4080 centimes, de 4085 centimes, de 4090 centimes, de 4095 centimes, de 4100 centimes, de 4105 centimes, de 4110 centimes, de 4115 centimes, de 4120 centimes, de 4125 centimes, de 4130 centimes, de 4135 centimes, de 4140 centimes, de 4145 centimes, de 4150 centimes, de 4155 centimes, de 4160 centimes, de 4165 centimes, de 4170 centimes, de 4175 centimes, de 4180 centimes, de 4185 centimes, de 4190 centimes, de 419

STEINMANN-VOLLMER, ZÜRICH

Grosses Lager garantiert reeller ostschweizerischer Landweine

sowie nur echter Marken **Champagner-Weine.**
Monopol für die Schweiz von **A. DE LUZE & FILS, BORDEAUX.**

Sanderson's

Tapeten

überraschend schön in

Zeichnung und Colorit

und ausserordentlich billig

empfehle als letzte Neuheit und mache besonders die Herren Hoteliers darauf aufmerksam.

J. Bleuler, Tapetenlager, Zürich,
38 Bahnhofstrasse 38.



To be had in Switzerland.

Agent général pour la Suisse:
A. R. Armleder,
Villa Beau-Régard, Genève.

Agent pour la Suisse centrale et orientale:
E. Christen, Bâle.

Hôtels:
LAUTERBRUNNEN.
Hôtel Adlon.

Hôtels:
GENÈVE.

Beau-Séjour (Châmpel).
Bergues (des).
Lac (du).
Métropole.
National.
Poste.
Richemond.
Victoria.

Berger (Café).
Couronne (Café).
Kursaal.

Agent pour le canton de Vaud:
L. Bachert,
1, Place St-Laurent, Lausanne.

Hôtels:
BALLAIGUES.

Hôtel Aubépine.

GIMEL.

Grand Hôtel des Bains.

LAUSANNE.

Beau-Séjour.
Beau-Site et Belvédère.
Continental et de la Gare.
Falcon.
Grand Pont.
Richemond.
Casino-Théâtre (Café).
Compagnie Générale de Navigation.
Bâleaux de Luxe sur le Lac Léman.

OUCHY.

Angleterre.

Beau-divage.

Château.

VALLORES.

Grand Hôtel et Terminus.

VEVEY. (Sous-agent: Weber Frères).

Angleterre.

Grand Hôtel.

Colombier et Chaux-de-Fonds.

Agents

pour le canton de Neuchâtel:

Grandjean & Courvoisier.

Colombier et Chaux-de-Fonds.

Hôtels:

CHAU-DE-FONDS.

Central.

Flour-de-Lys.

Interlaken.

Alpes (des).

Buffet de la Gare.

Hôtels:

BALE.

Bernhof.

Eiler.

Schweizerhof.

Trois Rols.

Buffet de la Gare.

Restaurant Nessler.

DAVOS. (Sous-agent: F. Eisenlohr).

Belvédère.

Bool.

Kurbau.

Kleiner's American Bar.

LOCARNO.

Grand Hôtel.

LUCERNE.

National.

Schweizerhof und

Luzernerhof.

Union.

LUGANO. (Sous-agent: Ercole Lombardi).

Paro (19).

Splendide.

Washington.

RIGI.

Hôtel Rigi-Kalbad.

ST-MORITZ.

Encadiner Kulm.

Rosatsch.

ZÜRICH.

National.

Victoria.

Agent pour la ville de Berne:

A. Müller, 8, Kramgasse, Berne.

BERNE.

Hôtel et

Bellevue.

Bernhof.

Buffet de la Gare.

Agent pour l'Oberland bernois:

G. Hofe-Lanzrein, Thoun.

Hôtels:

Aeschi.

Hôtel de l'Ours.

BRÜG.

Kurbau.

GRIMMELWALD.

Hôtel Riger.

INTERLAKEN.

Alpes (des).

Eiger.

Buffet de la Gare.

Hotel allerersten Ranges

in bedeutender Handelsstadt Deutschlands ist unter Nachweis von
grossem Umsatz und Rentabilität
an eine tüchtige Kraft bei einer Anzahlung von

Mk. 400-500,000

sofort zu verkaufen.
Nur Selbstreflektanten, welche über die Anzahlung verfügen, wollen Offerten unter T. T. 203 an Haasenstein & Vogler, A.-G., Frankfurt a. M. richten. H6 12180 2238

MAISON FONDÉE EN 1811

BOUVIER FRÈRES
NEUCHÂTEL (SUISSE)

SWISS CHAMPAGNE

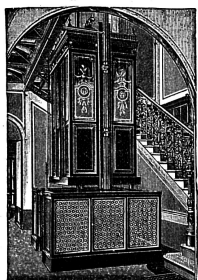


Se trouve dans tous les bons Hôtels suisses.

Ing. Augusto Stigler.

Hydraulische und elektrische
Personenaufzüge.

1200 Anlagen in Europa,
60 Anlagen in der Schweiz.



Hydraulische Warenaufzüge,
Hydraulische Gepäckaufzüge,
Hydraulische Speiseaufzüge,
Transmissionsaufzüge.

Alleinvertretung:

Geo. F. Ramel,

Maschinen-Ingenieur,
Nordstrasse 37, ZÜRICH IV.

Telegramme: Ramelco, Zürich.

Telephon No. 1221.

Prima Referenzen.

Ausarbeitung von Projekten und Kosten-

voranschlägen gratis. (M. 5019 Z)

System der Personenaufzüge für

bestehende und neue Bauten.



Café * Restaurant
Konzertgarten

zur

Kunsthalle

am Steinberg

BASEL.

Rendez-vous der Fremden.

Reelle Preise

Biere vom Fass

Diners

Feine und bürgerliche Küche

empfiehlt H3948Q

R. Zäch.

langjähriger Inhaber des "Hotel

Zäch", Stuttgart. 2052

Elegante Hoteleinrichtung:

Salons, Fremdenzimmer, Speise-
saal, Billard, Glas, Porzellan, Lein-
wand, Silber etc. preiswert zu ver-
kaufen. Anfragen befördert Rudol-
f Mosse, Dresden u. F. K. 929.
2230 M. Krahe 929 F.

Champagner.

Renomm. franz., deutsche und schweiz. Marken.

Billigste Bezugsquelle.

Tischweine u. feine Weine

des In- und Auslandes.

Liqueure und Spirituosen.

Gebr. Danner.

Zürich, Weinbergstrasse 20.

Telephon Nr. 132. M10092



beste Qualitäten

billigste Preise

M. Neumann & Sohn

Weingutbesitzer

und Weingroßhandlung

MAINZ.

Proben und Preislisten

auf Wunsch gratis und franco.

Für Hoteliers.

Alkoholfreie Traubenweine

Alkoholfreie Obstweine

Alkoholfreie Schaumweine

der Ernte 1898

— sollten in keinem Hotel mehr fehlen. —

4 Sorten Weissweine | 2 Sorten Obstweine

3 „ Rotweine | 4 „ Schaumweine

Assortierte Probekisten von 24/1 oder 50/2 Flaschen an.

Bestellungen gefl. an die

Aktien-Gesellschaft alkoholfreier Weine

BERN

und Filiale in Meilen.

2244

AVIS.

Die vom Schweizer Hotelier-Verein eingeführten

Zeugnisformulare und

Anstellungsverträge

für Angestellte können von den Vereinsmitgliedern fort-

während gegen Nachnahme bezogen werden beim

Offiziellen Centralbureau in Basel.

Zeugnisformulare: Heft à 50 Blatt Fr. 3.50

„ à 100 „ 6.—

„ à 200 „ 10.—

Anstellungsverträge (deutsch od. franz.): per 100 „ 2.50

Flaschen-Korkmaschinen

Spühl-, Füll-, Verpackungs-

Apparate etc. neuester bestbewährter

Construction, Schlauch-Geschirre,

Circular-Pumpen, sowie sämtliche

Kellerei-Geräthe. 811

Mehrjährige Garantie solider Ausführung.

F. C. Michel, Frankfurt a. M.

Hotel- und

Wirtschafts-

Einrichtungen

übernimmt und liefert prompt unter Garantie

Hch. Lips, Möbelfabrik, Zürich I und Altstetten.

CHAMPAGNE

Pommery & Greno, Reims

CARTE BLANCHE | SECO | EXTRA SECO

GOUT FRANÇAIS | AMERICAIN | ANGLAIS

Agent général pour la Suisse, l'Italie, etc., A. A. DELVAUX, NEUILLY-SUR-SEINE.

Pacht-Gesuch.

Im Fache erfahrene Leute suchen zu Anfang kommenden Jahres ein nachweisbar rentables

Hotel II. Ranges

mit oder ohne Restauration, vorzugsweise in einer Grossstadt. Eine bessere Fremdenpension oder ein Haus, das sich hierzu eignet, nicht ausgeschlossen.

Offerten an die Expedition d. Bl. unter Chiffre **H 2236 R.**

English Plumbing & Sanitary Works

THOS LOWE Assoc. San. Inst. & SONS

Ingénieurs sanitaires

Cannes (France) | St-Moritz-les Bains (Suisse) | Nice (France)

7, rue des Roses | Hôtel Central | 22, Boulevard Raimbaldi

Pour tous renseignements pour la SUISSE veuillez vous adresser à l'Hôtel Central, St-Moritz-les Bains. 2206

Schweiz-England.

Täglich drei Express-Züge von London
über Strassburg-Brüssel und Ostende-Dover

Billigste schnelle Route.

Drei Abfahrten täglich.

Seefahrt: 3 Stunden.

Einfache u. Rückfahrkarte (30 Tage) von und nach den meisten Hauptstationen.

WER

Beleuchtungs- oder
Heizungs-Anlagen oder
Closet-Einrichtungen

in Hotels, Pensionen oder Kur-Anstalten besorgt,

inseriert mit Erfolg in der in Basel erscheinenden

„Hotel-Revue“

Offizielles Organ des Schweizer Hotelier-Vereins.

Seiden-Damaste Fr. 1.40

bis 22.50 per Meter und Seiden-Brocate — ab meinen eigenen Fabriken —

sowie schwarze, weisse und farbige Henneberg-Seide von 85 Cts. bis Fr. 25.50 per Meter — glatt, gestreift, kariert, gemustert, Damaste etc. (ca. 240 verschiedene Qual. und 2000 verschiedene Farben, Dessins etc.)
Seiden-Damaste v. Fr. 1.40 — 22.50
Seiden-Bastkleider p. Robe „10.80 — 77.50
Seiden-Foulards bedruckt „1.20 — 6.55
per Meter. Seiden-Armare, Monopole, Cristalliques, Moire antique, Duchesse, Princesse, Marocotte, Marcelline, seidene Steppdecken- und Fahnenstoffe etc. etc. franko ins Haus. — Muster und Katalog umgehend.

G. Henneberg's Seiden-Fabriken, Zürich.

Bahnhof-Hotel,

neu erstellt und mit den modernsten Einrichtungen versehen, unmittelbar bei der Station eines stark frequentierten Fremdenplatzes, ist preiswürdig

zu verkaufen.

Dasselbe enthält: Restaurant, Speisesaal, grosse Veranda, 15 Gastzimmer, geräumige Küche, Keller und Waschküche. Die Herstellung einer kleinen Gartenanlage ist im Angriff genommen. Das Hotel ist zur Zeit noch unmobiliert und kann in diesem Zustande, oder auf die nächste Saison hin möbliert, angetreten werden. Zweifelloser Existenz für tüchtige Fachleute. Gef. Anfragen sind erbeten sub Chiffre M 306 S an Rudolf Mosse in Zürich.

Neuheit.

Ingrain-Tapeten

In Oelfarben. Einfarbig und in ruhigen, feinen Dessins.

Vornehmste Wandbekleidung.

Prachtvolle Stoffwirkung, ausserordentlich solide (abwaschbar) und in sehr mässiger Preislage.

Lincrusta (Ersatz für Holztafel)

in den neuesten Dessins.

OF 7386 2907

Musterkollektionen franko zu Diensten.

Für die Herren Hotelbesitzer Vorzugspreise.

Telephon 1920.

J. Salberg, Zürich.

Metropole.

REKLAMEN

Diejenigen Mitglieder, welche über den Wert oder Unwert gewisser Reklame-Objekte Aufschluss wünschen, belieben sich an links stehende Adresse zu wenden.

REKLAMEN

Société Suisse des Hôtels et Hôtels-Veren. Adr. tel.: Hôtel-Veren. Adr. tel.: Hôtel-Veren.

Balsthaler Closetpapier.

Wer ein vorzügliches u. billiges Closetpapier, sowohl in Paketen mit garantierter Blattzahl, als auch auf perforierten oder unperforierten Rollen mit garantierter Coupanzahl à 500 oder à 1000 wünscht, achte auf nebenstehende Fabrikmarke, welche nebst Blatt- od. Coupanzahl auf jedem Paket und jeder Rolle angebracht ist. Muster und Bezugsquellenliste versendet das

Bureau der Cellulose- und Papierfabrik Balsthal in Zürich.

1951

MANUFACTURE DE COUVERTURES DE LAINE

E. GIRARDET & C^{ie}

A LA SARRAZ (VAUD)

Couvertures blanches et de couleur pour Hôtels.

THIBAUDES OU DESSOUS DE TAPIS.

Envoi d'échantillons et prix sur demande.

1909

Stellengesuche - Demandes de places

In dieser Rubrik kosten Stellengesuche bis zu 7 Zeilen, inkl. Portofomierung für zu befördernde Offerten, Fr. 2.— (Ausland: Fr. 2.50); jede Wiederholung Fr. 1.— Vorausbezahlung in Marken erforderlich. Inserate müssen jeweils bis spätestens Freitag Mittag eingelangt werden, wenn sie in der darauffolgenden Samstag-Nummer erscheinen sollen.

Aide-cuisinier. 23 Jahre alt, in possession d'excellents certificats, cherche place pour Suisse ou étranger; libre de suite. Adr. des off. à l'admin. sous Chiffre 1653.

Aide-cuisinier. Jeune homme, voulant se perfectionner, demande place de suite; n'exigerait un grand salaire. S'adresser à Mme. C. Rieder, 1709

Apprenti-cuisinier. Jeune homme de 17 ans, ayant terminé ses études dans un Pensionnat en France, désire entrer dans un Pensionnat pour apprentissage de cuisinier. Entrée de suite. Adresser les offres à l'administration du journal sous Chiffre 1717.

Chef de cuisine. bien recommandé et connaissant à fond la cuisine française, cherche place dans un hôtel en Suisse ou à l'étranger. Très bons certificats. Adresse: Edouard Falcioni, Baveno (Italia).

Chef de cuisine. tüchtig im Fach, mit besten Empfehlungen, 23 Jahre alt, wünscht Engagement in gutem Hotel zu baldigem Eintritt. Ein solches mit Aussicht auf spätere künft. Übernahme wird den Vorrang erhalten. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1754.

Chef de cuisine. solid, fleißig und sparsam, mit besten Empfehlungen, wünscht sofort Stellung. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1700.

Chef de cuisine. tüchtig und solid, im Fach durchaus erfahren, mit prima Zeugnissen, sucht per Ende Januar Stellung; übernimmt auch gute Saisonstelle. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1711.

Chef de réception-Secrétaire-Caissier. 29 Jahre englischen, französischen und deutschen Sprache in Wort und Schrift mächtig; mit sämtlichen Bureauarbeiten vollständig vertraut, sucht per sofort Stellung. Prima Referenzen. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1688.

Chef de cuisine. junger, tüchtiger, mit besten Zeugnissen und Referenzen versehen, wünscht Stelle. Gef. Offerten an die Expedition d. Bl. unter Chiffre 1713.

Concierge. Schweizer, 28 Jahre alt, der vier Hauptsprachen in Wort und Schrift vollkommen mächtig, sucht, gestützt auf beste Zeugnisse, gelegentlich eine Stelle zu wechseln, gleichviel ob Saison- oder Jahresstelle in grösserem Hotel. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1681.

Concierge. 28 Jahre alt, Schweizer, der 4 Hauptsprachen mündlich, sucht Saison- oder Jahresstelle. La Zeugnisse von 14 Häusern. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1723.

Etagenportier. tüchtiger, solider, deutsch, französisch und italienisch sprechend, militärfähig, mit besten Zeugnissen und gut empfohlen, sucht Stelle. Eintritt nach Belieben. Offerten an die Expedition d. Bl. unter Chiffre 1720.

Glätzerin. tüchtige, mit guten Zeugnissen, beider Sprachen mächtig, wünscht baldige Stelle in grösserem Hotel. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1672.

Gouvernante. Eine tüchtige, im Hotelwesen erfahrene, geachtete Tochter, sucht Stelle als Gouvernante oder Badedame. Zeugnisse zu Diensten. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1721.

Kochlehrer. Junger Kellner sucht Kochlehrstelle in ein Hotel 1. Ranges in der Schweiz. Schweiz auf 1. Februar 1899. Offerten an die Expedition unter Chiffre 1657.

Obkellner. Schweizer, 29 Jahre alt, tüchtig, der 3 Hauptsprachen mächtig, mit prima Referenzen und Zeugnissen aus ersten Häusern, sucht Engagement nach dem Süden oder Jahresstelle. Offerten an die Exp. unter Chiffre 1682.

Pâtissier. parlant français et allemand, muni de bons certificats, demande place de saison dans un hôtel. Adresser les offres à M. Rieder, Feuer.

Sekretär. erfahren, tüchtig u. sprachkundig, mit der Kassa und Buchhaltung vertraut, sucht weiteres Engagement. Winterstelle bevorzugt. Die besten Zeugnisse und Referenzen von ersten Häusern stehen zur Verfügung. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1716.

Sekretär-Kassier od. Chef de réception. Junger Mann, 25 Jahre alt, kaufmännisch gebildet, der deutsch, franz., u. engl. Sprache in Wort u. Schrift vollkommen mächtig, sucht Stelle für kommende Winteraison. Beste Zeugnisse und Referenzen zu Diensten. Offerten an die Expedition d. Blattes unter Chiffre 1523.

Sommelier-Volontaire. Un jeune homme, français, 17 ans, connaissant le service de sommelier, désirerait trouver une place comme sommelier-volontaire dans un hôtel de la Suisse allemande ou en Allemagne pour se perfectionner davantage et d'apprendre la langue allemande. Adresser les offres à l'admin. du jour, sous Chiffre 1680.

Tochter. brave, im Hotelwesen tüchtig, deutsch, französisch und italienisch sprechend, sucht baldiges Engagement in besserem Hotel. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1718.

Volontaire. Jeune allemand, qui connaît un peu le service, cherche place comme volontaire dans un hôtel ou restaurant dans une ville de la Suisse française ou de la France. Adresser les offres à l'administration du journal sous Chiffre 1715.

Zimmermädchen. gewandtes, m. guten Zeugnissen, wünscht baldmöglichst Stelle. Gef. Offerten an H. Vogel, Muristrasse 33, Bern.

Zimmer- oder Restaurationskellner. 27 Jahre alt, französisch sprechend und im Service vollkommen bewandert, sucht unter bescheidenen Ansprüchen in besserem Hotel Stellung. Eintritt sofort oder später. Offerten befördert die Expedition d. Blattes unter Chiffre 1710.

AVIS.

Wer auf die unter Chiffre ausgeschriebenen Personal- oder Stellengesuche Offerten einreicht, hat dieselben auf dem Umschlag mit der dem Inserat beigegebenen Chiffre zu versehen und an die Expedition zu adressieren, von welcher sie dann unverzüglich an die richtige Adresse befördert werden.

Die Expedition ist nicht befugt, die Adressen der Inserenten mitzutheilen.

Stellensofferten. - Offres de places.

In dieser Rubrik kosten Stellengesuche bis zu 7 Zeilen, inkl. Portofomierung für zu befördernde Offerten, Fr. 3.—, jede Wiederholung Fr. 2.— für Vereinsmitglieder: Fr. 2.—, Wiederholungen la Fr. 1.— (Ausland: Portofomierung extra). Inserate müssen jeweils bis spätestens Freitag Mittag eingelangt werden, wenn sie in der darauffolgenden Samstag-Nummer erscheinen sollen.

Apprenti-cuisinier est demandé de suite pour une maison de 1^{er} rang en Suisse française. Engagement de 2 ans avec indemnité d'apprentissage payable par année d'avance. Les autres conditions seront données par écrit. Adresser les offres avec indications et photographie à l'administrateur du journal sous Chiffre 1718.

Chef de cuisine gesucht für die Sommersaison in Hotel 1. Ranges mit gemächlicher Kellerei nach der Organisation der Schweiz. Ohne besten Ausweise unentgeltlich. Adressieren die Offerte mit Indication des Blattes unter Chiffre 1714.

Concierge. Ein allererster Hotel der Schweiz sucht auf Frühjahrsbeginn 1899 den Conciergeposten neu zu besetzen. Bewerber müssen der Hauptsprachen durchaus mächtig und verlässlichen, nütlichen Charakter sein. Auch längere Erfolge finden event. Berücksichtigung. Off. an d. Exped. unt. Chiffre 1686.

Obkellner. Auf Saison 1899 einen mit dem Restaurantwesen betrauten Obkellner (maitre d'hôtel) für ein erstes Haus der Schweiz. Nur beste Offerten einreichen. Offerten an die Expedition d. Blattes unter Chiffre 1689.

Saalerthochter. Geachtet eine anständige, solide Tochter oder ein jungerer Knabe, welche Lust hätten, den Hotel-Service zu erlernen. Bedingungen günstig. Eintritt mit Neujahr. Offerten sind zu adressieren: Postfach 3891, Rapperswil, Zürich.

Saaltöchter. Geachtet in ein Hotel nach Arosa eine tüchtige gut empfohlene Saaltöchter. Jahresstelle. Zeugnisse und Photographie an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1712.

Volontaire de bureau. avec rétribution, et demandé pour (français). Parfaite connaissance des langues suisse et allemande. Il doit savoir correspondre dans les deux langues. Il doit être sérieux et exécuter. Excellente occasion de se perfectionner dans le métier. On donnera la préférence aux personnes qui ont déjà quelques connaissances de la partie. Entrée le 15 décembre. Adresser les offres, avec références et indication de l'âge à l'admin. du journal sous Chiffre 1708.